

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: نهم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران  
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت  
 آزمون میان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۲ - ۱۴۰۱

نام درس: عربی  
 نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر  
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۸/۳۰  
 ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

نام مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
نام:	سوالات			
۴ نمره	۱	۱_ ترجمه جملات زیر را بنویسید. (الف) هم یَحْمِلُونَ حَقَائِبَهُمْ وَيَمْشُونَ عَلَى الرَّصِيفِ. (ب) يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَيُدْرَسُ فِيهِ الْحِكْمَاءُ. (ج) إِذَا قَدَرْتَ عَلَى عَدُوِّكَ؛ فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ. (د) قال: نعم؛ أَعْرِفُهُ، هو ولدٌ ذكيٌّ وهادئٌ. ماذا حَدَثَ له؟ (ذ) المستشفى مكانٌ مُجَهَّزٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى. (ر) الدموعُ جارِيَةٌ على وجهِ الطِّفْلِةِ. (ز) فَحَسِبَ أَنَّ حَمِيدًا أَمْرَ بِصُنْعِ الْجِسْرِ؛ فَعَبَّرَ الْجِسْرَ وَبَدَأَ بِالْبُكَاءِ وَقَبَّلَ أَحَاهُ وَاعْتَدَرَ. (هـ) اثنانِ لا يَنْظُرُ اللهُ إِلَيْهِمَا: قاطِعُ الرَّحِمِ وجاهِ السَّوءِ.		
۲ نمره	۲	۲_ ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید. (الف) أَنْتَ تَلْعَبُ كُرَةَ الْمَنْضَدَةِ. (.....) (ب) رَقَدَ حَسِينٌ فِي الْمَسْتَوْصَفِ. (.....) (ج) هذه الرِّياضَةُ يَلْعَبُ فِيها أَحَدَ عَشَرَ لَاعِبًا. (.....) (د) لِمَ أَنْتَ حَزِينٌ. (.....) (ذ) مِنْ شَقَاوَةِ ابْنِ آدَمَ سُوءُ الْخُلُقِ. (.....) (ر) هو حلوانيٌّ. (.....) (و) لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ. (.....) (هـ) غَضِبَ الْأَخُ الْأَكْبَرُ. (.....)		
۲ نمره	۳	۳_ ترجمه های ناقص را کامل کنید. (الف) أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعايِ. (ب) إِبْتَدَأَ فَصْلَ الدَّرَاسَةِ والقِراءَةِ والكَتابَةِ. (ج) ما نَدِمَ سَعِيدٌ وما قَبَّلَ أَحاهُ. (د) يا زَميلي، ما بِكَ؟ أَيْنَ والِدَاكَ؟ از پروردگارم، حل..... را..... فصل..... و خواندن و نوشتن..... سعید..... و برادرش را..... ای همکلاسیم.....؟..... کجا هستند؟		
صفحه ۱ از ۳				

<p>۱ نمره</p>	<p>۴_ ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید.          الف) إِذَا مَلَكَ الْأَرَاذِلُ هَلَكَ الْأَفَاضِلُ.  <input type="checkbox"/> هنگامی که فرومایگان فرمانروا شوند، شایستگان هلاک می‌شوند.  <input type="checkbox"/> اگر فرومایگان به حکومت برسند، شایستگان را هلاک می‌کنند.          ب) ثَمَرَةُ الْعَقْلِ مُدَارَاةُ النَّاسِ.  <input type="checkbox"/> میوه عقل مدارا کردن با مردم است.  <input type="checkbox"/> نتیجه عقل مردم داری است.          ج) الْعِلْمُ يَحْرُسُكَ وَأَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالَ.  <input type="checkbox"/> دانش تو را نگهداری می‌کند و تو از مال نگهداری می‌کنی.  <input type="checkbox"/> دانش تو را نگهداری می‌کرد و تو مال را نگهداری کرده‌ای.          د) قَوْلٌ لَا أَعْلَمُ نِصْفُ الْعِلْمِ.  <input type="checkbox"/> گفت: نیمی از دانش را نمی‌دانم.  <input type="checkbox"/> گفتن (نمی‌دانم) نیمی از دانش است.</p>	<p>۴</p>
<p>۱ نمره</p>	<p>۵_ متضاد یا مترادف کلمات داده شده را بنویسید.          مَمَاتٌ ≠ ..... مَحْزُونٌ ≠ .....          لَمَّا = ..... تَلَامِيذٌ = .....</p>	<p>۵</p>
<p>۱ نمره</p>	<p>۶_ کدام فعل، مناسب ضمیر داده شده است؟          الف) أَنْتُمْ: يَعِيشُونَ    تَطْلِمُونَ    يَطْبُخُونَ    تَضْحَكُونَ          ب) هِيَ: تَكْتُمْنَ    تَكْذِبِينَ    تَقْدِفُ    يَلْبِسُ          ج) هُمَا: قَبِلْتُمَا    قَرَّبَتْ    قَدَرْنَا    فَعَلْنَا          د) أَنْتُمْ: يَعْطِلْنَ    نَعْفِرُ    تَفْتَحْنَ    تَضْرِبُونَ</p>	<p>۶</p>
<p>۲ نمره</p>	<p>۷_ وزن کلمات داده شده و ریشه هر کدام را بنویسید.          الف) يَتَشَارَكُونَ: ...../.....          ب) يَجْتَمِعُ: ...../.....          ج) مَشْغُولُونَ: ...../.....          د) أَنْصَحُ: ...../.....</p>	<p>۷</p>
<p>صفحه ۲ از ۳</p>		

<p>۲ نمره</p>	<p>۸_ جاهای خالی را با فعل ماضی و مضارع مناسب کامل کنید. (در هر جمله هم فعل ماضی و هم فعل مضارع مناسب آن را بنویسید).</p> <p>الف) الأطفالُ ...../..... سورَتَيْنِ من القرآنِ. (حَفِظَ - َ)</p> <p>ب) التَّسَاءُ ...../..... لاستِقْبَالِ ضِیُوفِهِنَّ. (فَرِحَ - َ)</p> <p>ج) البتَّانِ ...../..... ملابَسَهما. (لَبَسَ - َ)</p> <p>د) أَيْتُها الطَّیْبَةُ ماذا ...../.....؟ (فَعَلَ)</p>
<p>۱/۵ نمره</p>	<p>۹_ با توجه به نمونه ترجمه کنید.</p> <p>الف) فَعَلَ : انجام داد      فَعَلُوا: .....</p> <p>ب) كَتَبَ : نوشت      يَكْتُبْنَ: .....</p> <p>ج) نَصَرَ: یاری کرد      نَصَرْتُ: .....</p> <p>د) عَلِمَ: دانست      تَعَلَّمُونَ: .....</p> <p>ذ) شَرِبَ: نوشید      تَشْرَبُ: .....</p> <p>ر) دَكَّرَ: یاد کرد      يَدْكُرَانِ: .....</p>
<p>۱ نمره</p>	<p>۱۰_ موارد خواسته شده را بنویسید.</p> <p>الف) ماضی (تَأْكُلُونَ): .....</p> <p>ب) مضارع (أَخَذْتَ): .....</p> <p>ج) مثنی (عین): .....</p> <p>د) جمع (مريض): .....</p>
<p>۱/۵ نمره</p>	<p>۱۱_ جای خالی اول را با فعل ماضی و جای خالی دوم را با فعل مضارع پر کنید.</p> <p>الف) هي ..... الشارِعَ بسهولةٍ وَأَنْتِ ..... الشارِعَ بسهولةٍ. (عَبَّرَ)</p> <p>ب) أنا ..... على الأرضِ ووالدَاكَ ..... على الكرسيِّ. (جَلَسَ)</p> <p>ج) ..... المدرِّسَةُ الصفِّ وَأَنْتُمْ ..... الآنَ. (دَخَلَ)</p>
<p>۱ نمره</p>	<p>۱۲_ در جای خالی فعل امر مناسب بنویسید.</p> <p>الف) رجاءً ..... واجباتكم.</p> <p>ب) يا بَنَاتُ ..... الطَّعامِ.</p> <p>ج) يا صديقي ..... إلى المكتبةِ.</p> <p>د) يا أُختي ..... رَبِّكَ.</p> <p>أُكْتُبُوا      أُكْتُبَا      أُكْتُبِينَ</p> <p>أُطْبِخُوا      أُطْبِخَا      أُطْبِخِينَ</p> <p>إِذْهَبِي      إِذْهَبِي      إِذْهَبِي</p> <p>أَشْكُرِي      أَشْكُرَا      أَشْكُرِينَ</p>
<p>صفحه ۳ از ۳</p>	



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران  
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت  
**کلید** سؤالات میان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۲ - ۱۴۰۱

نام درس: عربی نهم  
نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر  
تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۸/۳۰  
ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الف) آن‌ها کیف هایشان را حمل می‌کنند و در پیاده رو راه می‌روند. ب) دانشمندان از آن فارغ التحصیل می‌شوند و دانشمندان در آن تدریس می‌کنند. ج) هرگاه بر دشمن قدرت یافتی، پس بخشیدن او را شکرانه قدرت یافتنت بر او قرار بده. د) گفت: بله، او را می‌شناسمش، او پسری باهوش و آرام است. چه اتفاقی برای او افتاده است؟ ذ) بیمارستان مکانی مجهز برای درمان بیماران است. ر) اشک‌ها بر چهره دختر بچه جاری است. ز) پس گمان کرد که حمید دستور ساختن پل را داده است، پس از پل عبور کرد و شروع به گریه کرد و برادرش را بوسید و از او معذرت خواست. ه) دو کس را خداوند به آن‌ها نگاه نمی‌کند: برنده پیوند خویشان و همسایه بد.	
۲	الف) تنیس روی میز ب) درمانگاه ج) ورزش د) ناراحت (غمگین) ذ) بدبختی ر) شیرینی فروش و) الگو ه) خشمگین شد (عصبانی شد)	
۳	الف) از پروردگارم حل سختی‌هایم (مشکلاتم) را درخواست می‌کنم. ب) فصل تحصیل و خواندن و نوشتن شروع شد. ج) سعید پشیمان نشد و برادرش را نبوسید. د) ای همکلاسیبم، تو را چه شده؟ پدر و مادرت کجا هستند؟	
۴	الف) هنگامی که فرومایگان فرمانروا شوند، شایستگان هلاک می‌شوند. ب) میوه عقل مدارا کردن با مردم است. ج) دانش تو را نگهداری می‌کند و تو از مال نگهداری می‌کنی. د) گفتن (نمی‌دانم) نیمی از دانش است.	
۵	ممات ≠ حیاة محزون ≠ مسرور لَمَّا = عندما تلاميذ = طلاب	
۶	ألف) أَنْتُمْ تَظْلِمُونَ ب) هِيَ تَقْدِفُ ج) هُمَا فَعَلَتَا د) أَنْتَن تَفْتَحْنَ	
۷	الف) ش، ر، ك / يَنْفَاعِلُونَ ب) ج، م، ع / نَفَعِلُ ج) ش، غ، ل / مَفْعُولُونَ د) ن، ص، ح / أَنْفَعُ	
۸	الف) حَفِظُوا / يَحْفَظُونَ ب) فَرِحْنَ / يَفْرَحْنَ ج) لَبَسَتْ / تَلْبَسَانِ د) فَعَلَتْ / تَفْعَلِينَ	
۹	الف) آن مردان انجام دادند ب) آن زنان می‌نویسند د) شما مردان می‌دانید ذ) آن دو مرد یاد می‌کنند ج) تو یک زن یاری کردی ذ) آن یک زن می‌نوشد / تو یک مرد می‌نوشی	
۱۰	الف) أَكَلْتُمْ ب) تَأْخُذِينَ ج) عَيْنَانِ د) مَرْضَى	
۱۱	الف) عَبَّرَتْ / تَعْبُرِينَ ب) جَلَسَتْ / يَجْلِسَانِ ج) دَخَلَتْ / تَدْخُلْنَ د) أَشْكُرِي	
۱۲	الف) أَكْتُبُوا ب) أَطْبُخْنَ ج) إِذْهَبْ د) أَشْكُرِي	
جمع بارم : ۲۰ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح : پرنیان هوشنگی ماهر
		امضاء::